

IL-KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-15 ta' Ġunju 2009

li temenda d-Deciżjonijiet 2008/603/KE, 2008/691/KE, 2008/751/KE fir-rigward tal-estensjoni tad-derogi temporanji mir-regoli ta' oriġini stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 biex titqies is-sitwazzjoni speċjali fil-Mauritius, is-Seychelles u l-Madagaskar fir-rigward tat-tonn u l-flettijiet tat-tonn

(notifikata taht id-dokument numru C(2009) 4543)

(2009/471/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 tal-20 ta' Diċembru 2007 li japplika l-arranġamenti għall-prodotti li joriġinaw f'ċerti stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, Karibej u Paċifiċi (AKP) previsti fi ftehim li jstabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, Ftehim ta' Shubija Ekonomika ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(4) tal-Anness II tiegħu,

Billi:

(1) Fis-17 ta' Lulju 2008 id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/603/KE ⁽²⁾ giet adottata li tagħti deroga temporanja mir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 biex titqies is-sitwazzjoni speċjali tal-Mauritius rigward it-tonn ippreservat u l-flettijiet tat-tonn. Fid-29 ta' Ottubru 2008, il-Mawrizju talab, b'konformità mal-Artikolu 36 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 deroga ġdida mir-regoli tal-oriġini stipulati f'dak l-Anness. Skont it-tagħrif ipprovdut mill-Mawrizju il-qabdiet ta' tonn nej baqgħu żgħar hafna anke meta mqabbla mal-varjazzjonijiet normali stagjonali. Peress illi s-sitwazzjoni mhix normali tal-2008 baqgħet l-istess għall-2009 għandha tingħata deroga ġdida b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.

(2) Fl-14 ta' Awwissu 2008 id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/691/KE ⁽³⁾ giet adottata li tagħti deroga temporanja mir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 biex titqies is-sitwazzjoni speċjali tal-Seychelles rigward it-tonn ippreservat. Fit-18 ta'

Diċembru 2008, is-Seychelles talab, b'konformità mal-Artikolu 36 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 deroga ġdida mir-regoli tal-oriġini stipulati f'dak l-Anness. Skont it-tagħrif ipprovdut mis-Seychelles il-qabdiet ta' tonn nej baqgħu żgħar hafna anke meta mqabbla mal-varjazzjonijiet normali stagjonali. Peress illi s-sitwazzjoni mhix normali tal-2008 baqgħet l-istess għall-2009 għandha tingħata deroga ġdida b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.

(3) Fit-18 ta' Settembru 2008 id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/751/KE ⁽⁴⁾ giet adottata li tagħti deroga temporanja mir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 biex titqies is-sitwazzjoni speċjali tal-Madagaskar rigward it-tonn ippreservat u l-flettijiet tat-tonn. Fl-10 ta' Diċembru 2008, il-Madagaskar talab, b'konformità mal-Artikolu 36 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 deroga ġdida mir-regoli tal-oriġini stipulati f'dak l-Anness. Skont it-tagħrif ipprovdut mill-Madagaskar li tingħeb it-tonn nej li joriġina baqa' diffiċili minhabba nuqqas tad-disponibbiltà tal-huta. Peress illi s-sitwazzjoni mhix normali tal-2008 baqgħet l-istess għall-2009 għandha tingħata deroga ġdida b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.

(4) Id-Deciżjonijiet 2008/603/KE, 2008/691/KE u 2008/751/KE japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2008 peress illi l-Ftehim Interim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati Afrikani tal-Lvant u tan-Nofsinhar fuq naha, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq in-naha l-oħra (Ftehim Interim ta' Shubija ESA-UE), ma daħalx fis-seħh jew ma giex applikat b'mod proviżjonali qabel dik id-data.

(5) B'konformità mal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 ir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II ta' dak ir-Regolament u d-derogi għalihom għandhom jiġu sostitwiti bir-regoli tal-Ftehim Interim ta' Shubija ESA-EU li d-djul fis-seħh jew l-applikazzjoni proviżorja tiegħu hia prevista li sseħh fl-2009.

⁽¹⁾ ĠU L 348, 31.12.2007, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 194, 23.7.2008, p. 9.

⁽³⁾ ĠU L 225, 23.8.2008, p. 17.

⁽⁴⁾ ĠU L 255, 23.9.2008, p. 31.

(6) Huwa neċessarju li tiġi żgurata l-kontinwità tal-importazzjonijiet mill-pajjiżi AKP lejn il-Komunità kif ukoll it-tranżizzjoni minghajr xkiel għall-Ftehim ta' Shubija Ekonomika. Għalhekk, il-perjodu ta' żmien tad-Deċizzjonijiet 2008/603/KE, 2008/691/KE, 2008/751/KE għandu jiġi estiz b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.

(7) Il-Mawrizju, is-Seychelles, u l-Madagaskar lkoll se jibbenefikaw minn deroga awtomatika mir-regoli ta' oriġini għal tonn li jaqa' taht l-intestatutura HS 1604 skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Protokoll ta' Oriġini mehmuz tal-Ftehim Interim ta' Shubija ESA-EU ffirmat minnhom, meta dan il-Ftehim jidhol fis-sehh jew jibda japplika b'mod proviżorju. Ma jkunx xieraq li jingħataw derogi skont din id-Deċizzjoni b'konformità mal-Artikolu 36 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 li jaqbzu l-kwota annwali mogħtija lir-reġjun ESA skont il-Ftehim Interim ta' Shubija ESA-UE. Għalhekk, kien hemm qbil li għandha tiġi inkluża Dikjarazzjoni Interpretattiva Kongunta tal-Ftehim Interim ta' Shubija ESA-EU fiż-żmien meta ġie ffirmat li tirrifletti l-fehim komuni li l-kwoti annwali previsti tal-Ftehim Interim ta' Shubija ESA-EU għandhom ikunu aġġustati kif xieraq għas-sena 2009. Bħala konsegwenza l-ammonti tal-kwoti għas-sena 2009 għandhom jitfasslu fl-istess livell tal-2008.

(8) Id-Deċizzjonijiet 2008/603/KE, 2008/691/KE u 2008/751/KE għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.

(9) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deċizzjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIZZJONI:

Artikolu 1

Id-Deċizzjoni 2008/603/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Id-deroga prevista fl-Artikolu 1 għandha tapplika għall-prodotti u l-kwantitajiet stipulati fl-Anness li huma ddikjarati għal ċirkolazzjoni hielsa lejn il-Komunità mill-Mawrizju matul il-perjodi mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2008 u mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2009."

(2) Fl-Artikolu 6, it-tieni paragrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Għandha tapplika sakemm ir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 jiġu sostitwiti b'dawk annessi ma' kwalunkwe ftehim mal-Mawrizju, kemm meta dak il-ftehim ikun applikat proviżorjament, kif ukoll jidhol fis-sehh, skont liema jsehh l-ewwel, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2009."

(3) L-Anness huwa sostitwit bit-test imniżżel fl-Anness I ta' din id-Deċizzjoni.

Artikolu 2

Id-Deċizzjoni 2008/691/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Id-deroga prevista fl-Artikolu 1 għandha tapplika għall-prodotti u l-kwantitajiet stipulati fl-Anness li huma ddikjarati għal ċirkolazzjoni hielsa lejn il-Komunità mis-Seychelles matul il-perjodi mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2008 u mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2009."

(2) Fl-Artikolu 6, it-tieni paragrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Għandha tapplika sakemm ir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 jiġu sostitwiti b'dawk annessi ma' kwalunkwe ftehim mal-Mawrizju, kemm meta dak il-ftehim ikun applikat proviżorjament, kif ukoll jidhol fis-sehh, skont liema jsehh l-ewwel, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2009."

(3) L-Anness huwa sostitwit bit-test imniżżel fl-Anness II ta' din id-Deċizzjoni.

Artikolu 3

Id-Deċizzjoni 2008/751/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Id-deroga prevista fl-Artikolu 1 għandha tapplika għall-prodotti u l-kwantitajiet stipulati fl-Anness li huma ddikjarati għal ċirkolazzjoni hielsa lejn il-Komunità mill-Madagaskar matul il-perjodi mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2008 u mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2009."

- (2) Fl-Artikolu 6, it-tieni paragrafu ghandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Ghandha tapplika sakemm ir-regoli ta' oriġini stipulati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 jiġu sostitwiti b'dawk annessi ma' kwalunkwe ftehim mal-Madagaskar, kemm meta dak il-ftehim ikun applikat proviżorjament, kif ukoll jidhol fis-seħh, skont liema jsehh l-ewwel, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2009.”

- (3) L-Anness huwa sostitwit bit-test imniżżel fl-Anness III ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni ghandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Ġunju 2009.

Għall-Kummissjoni

László KOVÁCS

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

"ANNEX

Nru tas-serje	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-Perjodi	Il-kwantitajiet
09.1668	ex 1604 14 11, ex 1604 14 18, ex 1604 20 70	It-tonn priżervat ⁽¹⁾	1.1.2008 sal-31.12.2008 1.1.2009 sal-31.12.2009	3 000 tunnellata 3 000 tunnellata
09.1669	1604 14 16	Flettijiet tat-tonn	1.1.2008 sal-31.12.2008 1.1.2009 sal-31.12.2009	600 tunnellata 600 tunnellata

⁽¹⁾ Fi kwalunkwe ghamla ta' imballaġġ li bih il-prodott jitqies bħala ppreżervat fi hdan it-tifsira tal-intestatura HS ex 16.04"

ANNEX II

"ANNEX

Nru tas-serje	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-Perjodi	Kwantità
09.1666	ex 1604 14 11, ex 1604 14 18, ex 1604 20 70	It-tonn priżervat ⁽¹⁾	1.1.2008 sal-31.12.2008 1.1.2009 sal-31.12.2009	3 000 tunnellata 3 000 tunnellata

⁽¹⁾ Fi kwalunkwe ghamla ta' imballaġġ li bih il-prodott jitqies bħala ppreservat fi hdan it-tifsira tal-intestatura HS ex 16.04"

ANNEX III

"ANNEX

Nru tas-serje	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-Perjodi	Il-kwantitajiet
09.1645	ex 1604 14 11, ex 1604 14 18, ex 1604 20 70	It-tonn priżervat ⁽¹⁾	1.1.2008 sal-31.12.2008 1.1.2009 sal-31.12.2009	2 000 tunnellata 2 000 tunnellata
09.1646	1604 14 16	Flettijiet tat-tonn	1.1.2008 sal-31.12.2008 1.1.2009 sal-31.12.2009	500 tunnellata 500 tunnellata

⁽¹⁾ Fi kwalunkwe ghamla ta' imballaġġ li bih il-prodott jitqies bħala ppreservat fi hdan it-tifsira tal-intestatura HS ex 16.04"